

Annexe — Bijlage

Ministère ou organisme : Services du Premier Ministre.

Direction ou service : Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme

Ministerie of instelling : Diensten van de Eerste Minister.

Bestuur of dienst : Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Besoins exceptionnels et temporaires en personnel

Uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften

Grade Graad	Echelle Schaal	Nombre Aantal	Durée Duur	Prime Premie	Prime totale Totale premie
Secrétaire d'administration Bestuurssecretaris	10/1	5	du 1er janvier au 31 décembre 1995 van 1 januari tot 31 december 1995	F 760 000	F 3 800 000
Assistant social Maatschappelijk assistent	26/5	6	du 1er janvier au 31 décembre 1995 van 1 januari tot 31 december 1995	F 562 000	F 3 372 000
Assistant administratif Bestuursassistent	20/1	3,5	du 1er janvier au 31 décembre 1995 van 1 januari tot 31 december 1995	F 510 000	F 1 785 000
Commis-dactylo Klerk-typist	30/1	1	du 1er janvier au 31 décembre 1995 van 1 januari tot 31 december 1995	F 475 000	F 475 000
Agent administratif Beambte	42/1	1/2	du 1er janvier au 31 décembre 1995 van 1 januari tot 31 december 1995	F 470 000	F 235 000

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENELa Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENEDe Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMETMINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

R. 95 — 2875 (95 — 1552)

10 AVRIL 1995. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux. — Errata

[16167]

Au *Moniteur belge* n° 111 du 9 juin 1995 il y a lieu de lire :

à la page 16529 entre le point 7, e), de l'article 2 et le point 5 ce qui suit :

Art. 3. L'article 10 du même arrêté est complété comme suit :

« 3. Le Ministre peut déroger sous des conditions qu'il définit aux interdictions visées aux points 1er et 2 du présent article pour des travaux effectués à des fins d'essais, à des fins scientifiques ou à des travaux effectués sur les sélections variétales. »

Art. 4. L'article 11 du même arrêté est complété comme suit :

« Les points 1er, 2 et 3 du présent article ne s'appliquent pas aux mouvements de petites quantités de végétaux, produits végétaux, denrées alimentaires ou aliments pour animaux lorsque ceux-ci sont

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 95 — 2875 (95 — 1552)

10 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen. — Errata

[16167]

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 111 van 9 juni 1995 dient te worden gelezen :

op pagina 16529 tussen het punt 7, e), van het artikel 2 en punt 5 wat volgt :

Art. 3. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« 3. De Minister kan afwijkingen toestaan onder voorwaarden die hij bepaalt ten opzichte van de verboden bepaald bij punten 1 en 2 van dit artikel voor proefnemingen of wetenschappelijke doeleinden en voor selectiewerkzaamheden. »

Art. 4. Het artikel 11 van hetzelfde besluit wordt gewijzigd als volgt :

« 4. De punten 1, 2 en 3 van dit artikel gelden niet voor het verkeer van kleine hoeveelheden planten, plantaardige producten, voedingsmiddelen of dierlijke voeders wanneer deze bestemd zijn voor gebruik

destinés à être utilisés par leur propriétaire ou par le destinataire à des fins non industrielles et non commerciales ou à être consommés durant le transport, pour autant qu'il n'existe aucun danger de propagation d'organismes nuisibles. »

dodr de eigenaar of bestemming voor niet-industriële en niet-commerciële doeleinden of voor verbruik tijdens het vervoer, op voorwaarde dat er geen gevaar bestaat voor verspreiding van schadelijke organismen. »

F. 95 — 2876 (95 — 1603)

19 MAI 1995. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 octobre 1993 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers. — Errata

[16155]

Au *Moniteur belge* n° 114 du 14 juin 1995 il y a lieu de lire :

— à la page 17039, dans le texte néerlandais à l'article 1er, 3, 1° : « de natuurlijke persoon » au lieu de « de natuurlijk persoon »;

— à la page 17040, dans le texte français, à l'article 5, A : « soit parentes ou alliées » au lieu de « soit parentes au alliées »;

— à la page 17041, dans le texte français, à l'article 8, A : « et « de cet Office » » au lieu de « et de cet « Office » »;

— à la page 17041, dans le texte français à l'article 9, A : « § 1er : « proportionnellement à l'alimentation » au lieu de « proportionnellement à l'alimentation »;

— à la page 17042, dans le texte français, à l'article 11, A : « à l'Administration » au lieu de « à L'Administration ».

N. 95 — 2876 (95 — 1603)

19 MEI 1995. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 oktober 1993 betreffende de toepassing van de extraheffing in de sector melk en zuivelprodukten. — Errata

[16155]

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 114 van 14 juni 1995 dient te worden gelezen :

— op blz. 17039, in de Nederlandse tekst, in artikel 1, « 3, 1° : « de natuurlijke persoon » in plaats van « de natuurlijk persoon »;

— op blz. 17040, in de Franse tekst, in artikel 5, A : « soit parentes ou alliées » in plaats van « soit parentes au alliées »;

— op blz. 17041, in de Franse tekst, in artikel 8, A : « et « de cet Office » » in plaats van « et de cet « Office » »;

— op blz. 17041, in de Franse tekst, in artikel 9, A : « § 1er : « proportionnellement à l'alimentation » in plaats van « proportionnellement à l'alimentation »;

— op blz. 17042, in de Franse tekst, in artikel 11, A : « à l'Administration » in plaats van « à L'Administration ».

**MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 95 — 2877 (95 — 1338)

6 AVRIL 1995. — Arrêté royal fixant le cadre organique de l'Office belge du Commerce extérieur. — Errata

[15120]

Au *Moniteur belge* n° 99 du 19 mai 1995 :

— à la page 13675 : il y a lieu de corriger la mention : Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 27 mars 1995; comme suit :

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 16 mars 1995;

— à la page 13676, dans l'article 1^{er}, il y a lieu de biffer la mention :

Personnel technique

Niveau II	
Technicien.....	
Chef technicien.....	1
Total.....	1
et de remplacer la mention :	
Total général :	192
par	
Total général :	191
— à la page 13676, l'article 1 ^{er} , § 2, personnel technique, Niveau II, il y a lieu de corriger la mention :	
— Technicien	
— Chef technicien.....	1
comme suit :	
Technicien	} 1
Chef technicien.....	

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 95 — 2877 (95 — 1338)

6 APRIL 1995. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de personeelsformatie van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel. — Errata

[15120]

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 99 van 19 mei 1995 :

— op blz. 13675, dient de vermelding : Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 27 maart 1995; als volgt te worden vervangen :

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 16 maart 1995;

— op blz. 13676, in het artikel 1, § 1, dient de volgende vermelding te worden geschrapt :

Technisch personeel

Niveau II	
Technicus.....	
Hoofdtechnicus.....	1
Totaal.....	1
en dient de vermelding :	
Algemeen totaal :	192
vervangen te worden door	
Algemeen totaal :	191
— op blz. 13676, artikel 1, § 2, technisch personeel, Niveau II, dient de vermelding :	
— Technicus	
— Hoofdtechnicus.....	1
vervangen te worden door :	
Technicus	} 1
Hoofdtechnicus.....	